

Доклад о работе

**КОНСУЛЬТАТИВНОГО СОВЕЩАНИЯ ЭКСПЕРТОВ ПО
МЕЖДУНАРОДНЫМ РУКОВОДЯЩИМ ПРИНЦИПАМ
РЕГУЛИРОВАНИЯ ПРИЛОВА И УМЕНЬШЕНИЯ ВЫБРОСОВ**

Рим, 30 ноября –3 декабря 2009 года



Копии публикаций ФАО можно получить по следующему адресу:

Sales and Marketing Group

Office of Knowledge Exchange, Research and Extension

Food and Agriculture Organization

of the United Nations

E-mail: publications-sales@fao.org

Fax: +39 06 57053360

Web site: www.fao.org/icalog/inter-e.htm

Доклад о работе

КОНСУЛЬТАТИВНОГО СОВЕЩАНИЯ ЭКСПЕРТОВ ПО МЕЖДУНАРОДНЫМ РУКОВОДЯЩИМ
ПРИНЦИПАМ РЕГУЛИРОВАНИЯ ПРИЛОВА И УМЕНЬШЕНИЯ ВЫБРОСОВ

Рим, 30 ноября–3 декабря 2009 года

Используемые обозначения и представление материала в настоящем информационном продукте не означают выражения какого-либо мнения со стороны Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций относительно правового статуса или уровня развития той или иной страны, территории, города или района, или их властей, или относительно делимитации их границ или рубежей. Упоминание конкретных компаний или продуктов определенных производителей, независимо от того, запатентованы они или нет, не означает, что ФАО одобряет или рекомендует их, отдавая им предпочтение перед другими компаниями или продуктами аналогичного характера, которые в тексте не упоминаются.

Мнения, выраженные в настоящем информационном продукте, являются мнениями автора (авторов) и не обязательно отражают точку зрения ФАО.

ISBN 978-92-5- 406602-4

Все права защищены. ФАО поощряет тиражирование и распространение материалов, содержащихся в настоящем информационном продукте. Разрешается их бесплатное использование в некоммерческих целях по представлению соответствующего запроса. За тиражирование в целях перепродажи или в других коммерческих целях, включая образовательные, может взиматься плата. Заявки на получение разрешения на тиражирование или распространение материалов ФАО, защищенных авторским правом, а также все другие запросы, касающиеся прав и лицензий, следует направлять по электронной почте по адресу: copyright@fao.org или на имя начальника Подотдела издательской политики и поддержки Управления по обмену знаниями, исследованиям и распространению опыта по адресу: Chief, Publishing Policy and Support Branch, Office of Knowledge Exchange, Research and Extension, FAO, Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy.

ПОДГОТОВКА НАСТОЯЩЕГО ДОКУМЕНТА

Настоящий документ содержит доклад о работе Консультативного совещания экспертов по Международным руководящим принципам регулирования прилова и уменьшения выбросов, принятый 3 декабря 2009 года в Риме, Италия.

ФАО.

Доклад Консультативного совещания экспертов по Международным руководящим принципам регулирования прилова и уменьшения выбросов. Рим, 30 ноября–3 декабря 2009 года.

Доклад ФАО по рыбному хозяйству и аквакультуре. № 934. Рим, ФАО. 2010 г. стр.28

РЕЗЮМЕ

Настоящий документ содержит доклад о работе Консультативного совещания экспертов по Международным руководящим принципам регулирования прилова и уменьшения выбросов, проведенного в Риме, Италия, с 30 ноября по 3 декабря 2009 года. Консультативное совещание экспертов было проведено с целью рассмотрения первоначального проекта Международных руководящих принципов в соответствии с решением двадцать восьмой сессии Комитета по рыбному хозяйству ФАО, состоявшейся в 2009 г. На Консультативном совещании экспертов был принят проект текста, содержащий Международные руководящие принципы, который будет передан для рассмотрения и доработки техническому Консультативному совещанию.

Основной работой Консультативного совещания экспертов стал предварительный текст, подготовленный ФАО. Консультативное совещание экспертов было проведено в ФАО и профинансировано правительством Норвегии и из Регулярной программы ФАО.

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Подготовка настоящего документа	iii
Резюме	iii
ОТКРЫТИЕ СОВЕЩАНИЯ И ПОРЯДОК РАБОТЫ СЕССИИ	1
ВЫБОРЫ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ	1
УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ И ПОРЯДКА РАБОТЫ СЕССИИ	1
РАССМОТРЕНИЕ ЦЕЛЕЙ КОНСУЛЬТАТИВНОГО СОВЕЩАНИЯ ЭКСПЕРТОВ	1
РАССМОТРЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ	1
РАССМОТРЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНЫХ РУКОВОДЯЩИХ ПРИНЦИПОВ	1
РЕКОМЕНДАЦИИ	2
ДРУГИЕ ВОПРОСЫ	3
УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА	3
 ПРИЛОЖЕНИЯ	
A. Повестка дня	4
B. Список участников	5
C. Список документов	7
D. Вступительное заявление	8
E. Проект Международных руководящих принципов регулирования прилова и уменьшения выбросов	10

ОТКРЫТИЕ СОВЕЩАНИЯ И ПОРЯДОК РАБОТЫ СЕССИИ

1. Консультативное совещание экспертов по Международным руководящим принципам регулирования прилова и уменьшения выбросов было проведено в Риме с 30 ноября по 3 декабря 2009 года.
2. Четырнадцать экспертов в личном качестве и один консультант приняли участие в Консультативном совещании экспертов. Список экспертов, фамилии консультанта и представителей Секретариата содержатся в Приложении В. Представленные Консультативному совещанию экспертов документы перечислены в Приложении С.
3. Консультативное совещание экспертов было проведено в ФАО и профинансировано правительством Норвегии и из Регулярной программы ФАО.
4. Помощник Генерального директора ФАО, отвечающий за работу Департамента рыбного хозяйства, г-н Ихиро Номура приветствовал участников и обрисовал в общих чертах задачу Консультативного совещания экспертов. Г-н Номура напомнил участникам о резолюциях и рекомендациях, неоднократно принимавшихся Комитетом по рыбному хозяйству ФАО (КРХ) и Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций (ГА ООН) относительно прилова и выбросов. Он кратко сформулировал работу, которую необходимо будет провести на Консультативном совещании экспертов, и пожелал участникам успеха в их усилиях. Вступительное заявление г-на Номуры содержится в Приложении D.
5. Технический секретарь г-н Френсис Чопин открыл Консультативное совещание экспертов и приветствовал участников. Г-н Чопин информировал участников о всех аспектах процесса разработки Международных руководящих принципов и обратил внимание на возможность представления этого документа двадцать девятой сессии КРХ.

ВЫБОРЫ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

6. Председателем Консультативного совещания экспертов был избран г-н Дерек Стейплз.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ И ПОРЯДКА РАБОТЫ СЕССИИ

7. Повестка дня, принятая с небольшими изменениями, которые были предложены участниками, содержится в Приложении D.

РАССМОТРЕНИЕ ЦЕЛЕЙ КОНСУЛЬТАТИВНОГО СОВЕЩАНИЯ ЭКСПЕРТОВ

8. Г-н Френсис Чопин произвел обзор целей Консультативного совещания экспертов и того процесса, в ходе которого будут разработаны Международные руководящие принципы. Он напомнил участникам о том, что доклад будет представлен Техническому консультативному совещанию в конце 2010 года.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ

9. Г-н Петри Сууронен сделал краткий обзор предварительного текста Международных руководящих принципов и процесса их составления.

РАССМОТРЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНЫХ РУКОВОДЯЩИХ ПРИНЦИПОВ

10. Был представлен предварительный текст Международных руководящих принципов, и обсуждена их структура в целом. Была подчеркнута необходимость подготовки выполнимых и удобных для пользователей руководящих принципов, которые помогут государствам и региональным организациям или договоренностям по регулированию рыболовства (РФМО/д) в деле достижения целей, поставленных КРХ и ГА ООН.

11. На Консультативном совещании экспертов был рассмотрен и усовершенствован предварительный текст, содержащий Международные руководящие принципы. Этот проект в том виде, в котором он был принят участниками, содержится в Приложении E.

РЕКОМЕНДАЦИИ

12. Участники Консультативного совещания экспертов просили участников Технического консультативного совещания рассмотреть вопрос о стоимости разработки Международного плана действий ФАО по регулированию прилова и уменьшению выбросов для выполнения положений Руководящих принципов и содержащихся в них мер.

13. Участники Консультативного совещания экспертов рекомендовали ФАО рассмотреть вопрос о подготовке информационного документа о существующих мерах по регулированию прилова для представления Техническому консультативному совещанию.

14. Участники Консультативного совещания экспертов отметили, что для улучшения регулирования прилова и уменьшения выбросов необходимо предпринять следующие действия:

Определить количественные показатели прилова и выбросов

- Сравнить показатели прилова и выбросов на глобальном уровне.
- Отследить положение с приловом и выбросами с целью мониторинга эффективности мер по управлению по каждому конкретному рыбному хозяйству и/или вопросу.

Выявить передовые методики

- Разработать всеобъемлющее описание применяемых в настоящее время защитных мер в области прилова и выбросов (включая их эффективность, причины их применения и оценку их экономической/социальной рентабельности).
- Создать и обслуживать электронную библиотеку мер, которые применяются в целях регулирования прилова.
- Разработать списки проблем и ситуаций в области регулирования прилова, которые в настоящее время не имеют решения.

Облегчить доступность технической информации и служб оказания помощи

- Создать 'виртуальную' группу экспертов для оказания помощи и предоставления самой последней информации о передовых методиках.
- Укреплять партнерские отношения и повышать потенциал посредством региональных и/или международных форумов (например, совместной рабочей группы ФАО/МСИМ).
- Предоставлять развивающимся странам техническую помощь в деле претворения в жизнь Руководящих принципов.

Обеспечить руководство в области сбора данных

- Провести семинар с целью описания, оценки, направления и обеспечения руководства относительно методов количественной оценки прилова для различных типов рыбных хозяйств.
- Привести к единообразию и/или улучшить описания и механизмы, помогающие выявить факторы, влияющие на прилов.

Информировать рыбные хозяйства и широкую общественность

- Повысить осведомленность промысловиков и широкой общественности относительно вопросов прилова и выбросов с помощью основных средств массовой информации.
- Разработать упрощенный вариант Международных руководящих принципов и руководства по передовым методикам для рыбных хозяйств.
- Сотрудничать с международными организациями в деле выявления передовых методик регулирования прилова и поощрения их пользователей.

15. Отмечая большую значимость проблемы потерь до начала промысла и потерь в результате попадания морских организмов в т.н. «снасти-фантомы» (брошенные снасти), а также то, что эти проблемы не охвачены Международными руководящими принципами, участники

Консультативного совещания экспертов просили также ФАО обратить внимание КРХ на необходимость дальнейшей работы над этими важными для рыболовства вопросами.

16. Перед ФАО будет поставлена задача провести всю редакционную работу нетехнического характера до опубликования проекта текста.

ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

Участники Консультативного совещания экспертов были проинформированы о том, что пересмотренный вариант информационной записки (ЕС: IGBMRD/2009/Inf.5 *Минимальные требования к эффективному мониторингу прилова и выбросов и отчетности по этим вопросам*) заменил собой документ, который был подготовлен и распространен до совещания.

УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

Доклад Консультативного совещания экспертов был утвержден 3 декабря 2009 года.

Повестка дня

1. Выборы Председателя и утверждение повестки дня
2. Общий обзор процесса работы консультаций экспертов (Секретариат)
3. Рассмотрение справочной информации
4. Рассмотрение проекта Руководящих принципов – обсуждение проекта Руководящих принципов за круглым столом
5. Рассмотрение проекта Руководящих принципов – обсуждение в Рабочей группе и подготовка проекта
6. Рекомендации
7. Утверждение доклада

ПРИЛОЖЕНИЕ В

Список участников

Председатель

Derek Staples
Fishery Consultant
105 Beelong Street,
Macleay Island, QLD 4184
E-mail: derekstap@gmail.com
Telephone: + 61 7 34094461
Mobile: + 61 408 076746

Mobile: + 965 66470017
Fax: + 965 222544103

Miguel Angel Cisneros
Director
Instituto Nacional de la Pesca
Pitágoras, No. 1320 Col. Santa Cruz,
Atoyac, C.P. 03310
Deleg. Benito Juárez, México D.F.
E-mail: miguel.cisnero@inapesca.sagarpa.gob.mx
Telephone: +52 55 36268424
Fax: +52 55 362 68421

Эксперты

Lisa Borges
Directorate-General
for Fisheries and Maritime Affairs
European Commission
J-79 02/76 – 1049 Rue Joseph II,
Jozef II-straat 79 Brussels, Belgium
E-mail: lisa.borges@ec.europa.eu
Telephone: + 32 2 299 6265
Fax: + 32 2 299 4802

Moses Maurihungirire
Director Resource Management
Ministry of Fisheries and Marine Resources
Private Bag 13355,
Windhoek, Namibia
E-mail: mmaurihungirire@mfmr.gov.na;
mmaurihungirire@gmail.com
Telephone: + 264 61 205 3114;
Mobile: + 264 81 129 3145
Fax: + 264 61 220 558

Jake Rice
National Senior Ecosystem Sciences Advisor
Ecosystem Science Directorate
Fisheries and Oceans Canada
200 Kent Street, 12th Floor,
Ottawa, Ontario K1A 0E6
E-mail: Jake.Rice@dfo-mpo.gc.ca
Telephone: + 613 990 0288
Fax: + 613 954 0807

John Willy Valdemarsen
Consultant
Sandviksboder 1c, 5035 Bergen
TRG Eco Harvesting As
Fjordalléen 16, P O Box 1423, Vika,
NO 00115 Oslo, Norway
E-mail: jwv@ms-trygg.com
Mobile: + 47 46 94 00 89

Zhou Ying Qi
Professor
Shanghai Ocean University
China Fisheries Development
Strategy Study Center
334 Jungong Rd,
Shanghai 200090, P.R. China
E-mail: yqzhou@shou.edu.cn
Telephone: + 8621-61900307
Fax: + 8621-61900307

Gunnstein Bakke
Senior Legal Adviser Development Section
Directorate of Fisheries
Postboks 185, Sentrum
5804 Bergen, Norway
E-mail: bakke@fiskeridir.no
Telephone: + 47 991 05 452
Fax: + 47 55 23 8090

Haider Ali Murad
Assistant Under Secretary
Deputy Director General for Fish Resources
Public Authority of Agriculture Affairs and Fish
Resources
PO Box 21422, Safat 13075, Kuwait
E-mail: drhmurad@yahoo.com;
drhmurad@paaf.gov.kw
Telephone: + 965 22254100; 965 66470017

William Karp
Deputy Director for Science and Research
Alaska Fisheries Science Center
7600 Sand Point Way, Northeast
Seattle, Washington 98115
E-mail: bill.karp@noaa.gov
Telephone: + 1 206 526 4000
Fax: + 1 206 526 4004

Martin Hall
Head, Tuna-Dolphin Program, Ph.D.
Inter.-American Tropical Tuna Commission

8604 La Jolla Shores Dr.
La Jolla, CA 92037-1508,
United States of America
E-mail: mhall@iattc.org
Telephone: + 1 858 546 7044
Fax: + 1 858 546 7133

Jonathan Dickson
Chief, Capture Fisheries Division
Bureau of Fisheries and Aquatic Resources
PCA Annex Bldg. Elliptical Road Diliman, 1100,
Quezon City, Philippines
E-mail: jod_bfar@yahoo.com
Telephone: + 632 929 4296
Mobile: + 0917 858 8404
Fax: + 632 929 4296

Robin Davies
Interim Leader, Bycatch Initiative
WWF International
Species & Marine Programmes
Avenue du Mont-Blanc
1196, Gland, Switzerland
E-mail: rdavies@wwfint.org
Telephone: + 41 22 364 9111
Direct: + 41 22 364 9010
Mobile: + 41 79 611 2635
Fax: + 41 22 364 0526

Tatsuro Matsuoka
Professor, Dr Fish. Sci.
Faculty of Fisheries, Kagoshima University
Shimoarata 4-50-20,
Kagoshima, Japan
E-mail: matsuoka@fish.kagoshima-u-ac.jp
Telephone: + 099 286 4241
Fax: + 099 286 4015

Консултант Секретариата

Richard Ferro
Sulven, Beaconhill Road,
Milltimber, Aberdeen, UK, AB13 0JR,
United Kingdom
Tel: +44 (0) 1224 861715
E-mail: theferrofamily@lineone.net

Секретариат ФАО

Francis Chopin
Senior Fishery Industry Officer
Fishing Technology Service (FIIT)
FAO
Viale delle Terme di Caracalla
00153, Rome, Italy
E-mail: Francis.Chopin@fao.org
Telephone: + 39 06 57055257
Mobile: +39 348 7619737
Fax: + 39 06-57055188

Petri Suuronen
Fishery Industry Officer
Fishing Technology Service (FIIT)
FAO
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome, Italy
E-mail: Petri.Suuronen@fao.org
Telephone: + 39 06-57055153
Fax: +39 06 57055188

Blaise Kuemlangan
Legal Officer
Development Law Service
FAO Legal Office
E-mail: blaise.kuemlangan@fao.org
Telephone: + 39 06 570 54080
Fax: + 39 06 570 54408

Simon Funge-Smith
Senior Fishery Officer
FAO Regional Office for Asia and the Pacific
Maliwan Mansion, 39 Phra Atit Road,
Bangkok 10200, Thailand
E-mail: simon.fungesmith@fao.org
Telephone: + 66 2 697 4149
Mobile: +66 84 120 1021
Fax: + 66 2 697 4445

Ye Yimin
Senior Fishery Resources Officer FIMF
FAO, Viale delle Terme di Caracala
00153, Rome, Italy
E-mail: Yimin.Ye@fao.org
Telephone: + 39 06 57054592

Steve Kennelly
Chief Scientist, Primary Industries,
Director, Cronulla Fisheries Research Centre of
Excellence, Industry & Investment NSW
202 Nicholson Parade, PO Box 21, Cronulla, NSW
2230, Australia
E-mail: steve.kennelly@industry.nsw.gov.au
Telephone: + 61 2 9527 8532
Mobile: + 0418 290 960
Fax: + 61 2 9527 8513

María Eugenia Escobar
Secretary FIRO
FAO, Viale delle Terme di Caracalla
00153, Rome, Italy
E-mail: mariaeugenia.escobar@fao.org
Telephone: + 39 06 5705 3736
Fax: + 39 06 57055188

ПРИЛОЖЕНИЕ С

Список документов

EC:IGBMRD /2009/1	Provisional agenda [<i>Предварительная повестка дня</i>]
EC:IGBMRD /2009/2	Prospectus [<i>Перспектива</i>]
EC:IGBMRD /2009/3	Preliminary text – International Guidelines for bycatch management and reduction of discards [<i>Предварительный текст – Международные руководящие принципы регулирования прилова и уменьшения выбросов</i>]
EC:IGBMRD /2009/Inf.1	List of documents [<i>Список документов</i>]
EC:IGBMRD /2009/Inf.2	List of participants [<i>Список участников</i>]
EC:IGBMRD /2009/Inf.3	Examples of definitions of bycatch and discards [<i>Примеры определений прилова и выбросов</i>]
EC:IGBMRD /2009/Inf.4	No discard fishery regime [<i>Режим рыболовства без выбросов</i>]
EC:IGBMRD /2009/Inf.5	Minimum requirements for effective monitoring and reporting of bycatch and discard [<i>Минимальные требования к эффективному мониторингу прилова и выбросов и отчетности по этим вопросам</i>]
EC:IGBMRD /2009/Inf.6	Discards in the world's marine fisheries FTP 470 [<i>Выбросы в мировом морском рыбном промысле FTP 470</i>]

ПРИЛОЖЕНИЕ D

**Вступительное заявление
г-на Ихиро Номура,
помощника Генерального директора,
Департамент рыбного хозяйства и аквакультуры ФАО
Рим, Италия**

Уважаемые делегаты, друзья и коллеги:

Я искренне рад приветствовать вас от имени Генерального директора ФАО г-на Жака Диуфа на этом Консультативном совещании экспертов, проводимом с целью подготовки текста “Проекта международных руководящих принципов регулирования прилова и уменьшения выбросов”.

Я внимательно следил за подготовкой настоящего совещания, и мне приятно, что ФАО удалось собрать столь впечатляющую аудиторию. Как вы знаете, каждый находящийся здесь сегодня эксперт в его/её личном качестве был отобран вследствие уникального профессионального и географического опыта, которым он/она поделится с участниками настоящего Консультативного совещания.

Касаясь вопросов существа, стоящих перед участниками Консультативного совещания экспертов, хотел бы сказать, что, как нам всем известно, прилов и выбросы представляют собой не одну, а много проблем для рыбохозяйственных предприятий и тех, кто зависит от данного ресурса как источника пищи, дохода и средств к существованию. Термин “выбросы” сравнительно легок для понимания и во всем мире рассматривается как растрачивание ресурсов, а термин “прилов” и многие связанные понятия гораздо труднее охарактеризовать. В зависимости от законов или этических убеждений ваших стран прилов может быть определен как неумышленная, неиспользуемая, нецелевая или неучтенная форма лова. Тем не менее, до тех пор, пока мы не сможем количественно определить и подсчитать все значимые причины вынужденной смертности рыб, и если мы не сможем сделать этого, мы не сможем обеспечить ответственную и устойчивую в долгосрочном плане эксплуатацию рыбных ресурсов, которая соответствовала бы экосистемному подходу к рыбному промыслу.

В первую очередь по этой причине Комитет по рыбному хозяйству решил заняться вопросом регулирования прилова и уменьшения выбросов. В ходе своей двадцать восьмой сессии в марте 2009 года КРХ просил ФАО разработать Международные руководящие принципы регулирования прилова и уменьшения выбросов посредством проведения Консультативного совещания экспертов и Технического консультативного совещания.

Основной целью данного Консультативного совещания экспертов является выработка проекта текста Международных руководящих принципов в соответствии с просьбой КРХ. Для облегчения этой задачи Секретариат подготовил первоначальный текст в качестве точки отсчета и основы для обсуждения.

Что касается работы, которую предстоит проделать на этой неделе, ожидается, что участники настоящего Консультативного совещания системно и методично рассмотрят структуру, форму и содержание предложенного текста.

Я хотел бы призвать вас предпринять в рамках этой работы все усилия с тем, чтобы подготовленный Консультативным совещанием экспертов проект текста не был слишком сложным, был бы удобен для применения и касался всех рыбохозяйственных предприятий и юрисдикций.

Нам не следует забывать, что пользоваться этими руководящими принципами и выполнять содержащиеся в них требования будут не юристы и не судебные адвокаты.

Мы сознаем, что у вас мало времени для проведения такой работы. Однако ФАО в прошлом работала со многими из вас, и я знаю, что вы привыкли к работе в жестких временных рамках. Поэтому я уверен, что поставленная перед Консультативным совещанием экспертов цель достижима.

Я также хотел бы кратко напомнить о том, что, согласно практике ФАО, для консультативных совещаний экспертов подобного характера доклад совещания будет в основном административным, а текст Технического проекта руководящих принципов будет приложен к нему для информирования Генерального директора относительно обсуждаемых вопросов.

Наконец, что не менее важно, я хотел бы выразить признательность правительству Норвегии за финансовую поддержку настоящего совещания.

Желаю вам плодотворной и успешной работы и надеюсь, что имеющееся у вас в Риме время даст вам возможность посмотреть этот прекрасный город.

Большое спасибо.

Ихиро Номура

ПРИЛОЖЕНИЕ Е

**ПРОЕКТ МЕЖДУНАРОДНЫХ РУКОВОДЯЩИХ ПРИНЦИПОВ РЕГУЛИРОВАНИЯ
ПРИЛОВА И УМЕНЬШЕНИЯ ВЫБРОСОВ**

ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ СОКРАЩЕНИЯ И АББРЕВИАТУРЫ

КРХ	Комитет ФАО по рыбному хозяйству
ЭПР	экосистемный подход к рыболовству
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
МПД	Международный план действий ФАО
РФМО/д	региональные организации и договоренности по регулированию рыболовства
ННН	незаконный, несообщаемый и нерегулируемый (рыбный промысел)
МКН	мониторинг, контроль и надзор
НПО	неправительственная организация
Кодекс	Кодекс ведения ответственного рыболовства ФАО от 1995 года
СМС	система мониторинга судов
ГА ООН	Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций
Конвенция ООН от 1982 года	Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года
Соглашение ООН по рыбным запасам от 1995 года	Соглашение об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, касающихся сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими

ВВЕДЕНИЕ

1. Кодекс ведения ответственного рыболовства ФАО (далее именуемый “Кодекс”) призывает к сбалансированному использованию водных экосистем и требует вести рыбный промысел с должным учетом особенностей окружающей среды. Кодекс также содействует поддержанию, защите и сохранению биоразнообразия экосистем посредством сведения к минимуму последствий промысла для нецелевых видов и системы в целом. Однако несмотря на то, что все члены ФАО поддержали Кодекс в 1995 году, растет озабоченность в связи с тем, что чрезмерные приловы и выбросы угрожают долгосрочной устойчивости многих рыбных запасов, что может привести к снижению продовольственной безопасности и отрицательно сказаться на жизненном уровне миллионов рыбаков и работников рыбной промышленности, зависящих от рыбных ресурсов. Приловы и выбросы также оказывают существенное, более серьезное воздействие на динамику экосистем и биоразнообразие.

2. Призывы к действиям относительно прилова и выбросов прозвучали на сессиях Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций (ГА ООН). На шестьдесят третьей сессии ГА ООН государствам, субрегиональным и региональным организациям и договоренностям по регулированию рыболовства (РФМО/д) и другим соответствующим международным организациям было предложено сократить или устранить прилов, лов утерянными или брошенными орудиями лова, выбросы и послепромысловые потери, а также оказывать поддержку исследованиям и разработкам, направленным на сокращение или устранение прилова рыбной молоди. Резолюция A/RES/63/112 также призывает государства рассмотреть вопрос о разработке норм сокращения или устранения выбросов, т.е. разработать международный план действий (МПД), который будет рассмотрен Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО) на 28ой сессии её Комитета по рыбному хозяйству (КРХ).¹

3. Усилия, предпринятые ФАО в прошлом с целью решения этих вопросов, включали разработку Международных планов действий по морским птицам и акулам² и Руководящих принципов уменьшения смертности морских черепах при ведении рыбного промысла³. Проблемы, однако, остаются, причем во многих рыбных хозяйствах по всему миру по-прежнему отмечаются высокие уровни нежелательных и зачастую несообщаемых приловов и выбросов, включая лов экологически важных видов и молоди экономически ценных видов. Вследствие недостаточности информации и различий в определении этого явления в различных странах трудно количественно оценить общий глобальный объем прилова. Тем не менее, по оценкам ФАО, в 2004 году глобальный объем выбросов при промысловых работах (по любому определению выбросы представляют собой следствие прилова) составил приблизительно 7 миллионов тонн⁴. Однако помимо проблемы реального объема прилова и выбросов важно также рассмотреть другие вопросы, а именно вопросы смертности редких, находящихся под угрозой или уязвимых видов и социально-экономических последствий использования приловных видов вместо уменьшения их промысла.

4. На двадцать восьмой сессии КРХ в 2009 году ФАО представила доклад о прилове и выбросах и подтвердила озабоченность в связи с тем, что в плохо управляемых рыбных хозяйствах случаи несообщаемых и нерегулируемых (i) выгрузок прилова, (ii) выбросов и (iii) потерь до начала промысла вызывают особую тревогу⁵. Реагируя на эту озабоченность, КХР согласился с тем, что ФАО следует разработать Международные руководящие принципы

¹ A/RES/63/112 Достижение устойчивого рыболовства, в том числе за счет реализации Соглашения 1995 года об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими, и связанных с ним документов.

² Международный план действий по сокращению случайного прилова морских птиц при ярусном промысле. Международный план действий по сохранению акул и управлению их ресурсами. Международный план действий по управлению рыбопромысловыми мощностями. Рим, ФАО. 1999 год.

³ ФАО. 2009 год. *Руководящие принципы уменьшения смертности морских черепах при ведении рыбного промысла*. Рим, ФАО.

⁴ Келлехер, К. *Выбросы в мировом морском рыбном хозяйстве. Обновленная редакция*. Технический документ ФАО по рыбному хозяйству. № 470. Рим, ФАО. 2005 год.

⁵ COFI/2009/6 *Борьба с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом, в том числе с помощью юридически обязательного документа по мерам государства порта и создания глобальной системы учета рыболовных судов*.

регулирования прилова и уменьшения выбросов посредством проведения Консультативного совещания экспертов и последующего Технического консультативного совещания.⁶

5. Соответственно, ФАО организовала Консультативное совещание экспертов для разработки “Международных руководящих принципов регулирования прилова и уменьшения выбросов”, проведенное с 30 ноября по 3 декабря 2009 года в штаб-квартире ФАО в Риме, Италия. Основным результатом работы этого совещания экспертов стали проект текста Международных руководящих принципов и доклад, которые должны быть представлены на рассмотрение Техническому консультативному совещанию ФАО по Международным руководящим принципам регулирования прилова и уменьшения выбросов, которое должно быть проведено в штаб-квартире ФАО в Риме в 2010 году.

6. В соответствии с положениями этих Руководящих принципов регулирование прилова и уменьшение выбросов являются компонентами всеобъемлющих систем управления рыбным промыслом и должны осуществляться согласно принципам и практическим рекомендациям, содержащимся в Кодексе и Экосистемном подходе к рыболовству (ЭПР). При этом необходимо также учитывать накопленные знания и неопределенности относительно биотических, абиотических и антропогенных компонентов экосистем и их взаимосвязей.

7. Предполагается, что Руководящие принципы будут разрабатываться, истолковываться и применяться согласно соответствующим нормам международного права, содержащимся в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года (Конвенции ООН от 1982 года)⁷. Ничто в данных Руководящих принципах не ущемляет права, юрисдикцию и обязанности государств в рамках международного морского права, как это отражено в Конвенции ООН от 1982 года.

8. Толкование и применение Руководящих принципов осуществляются в соответствии с относящимися к прилову МПД и подготовленным ФАО руководящими принципами.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И ПРИНЦИПЫ

Прилов и выбросы

9. Разработка стандартного международного определения понятия “прилова” затруднена вследствие различий в том, как определялся и продолжает определяться прилов в странах, регионах и различных рыбных хозяйствах. Более того, отмечается неопределенность относительно значений различных терминов, относящихся к понятию “прилова”.

10. Существует много определений понятия “прилова”, но все они могут быть кратко сформулированы, как нечто, включающее один или несколько из следующих элементов: *“Улов, который либо, ведущее лов, не планировало поймать, который оно не хотело поймать, который оно не предполагало использовать и который не должен был быть пойман по каким бы то ни было причинам”*.

11. Независимо от определения понятия “прилова”, в некоторых рыбных хозяйствах несообщаемые уловы и приловы могут быть значительными. Соответственно, это может стать усугубляющим фактором, ведущему к перелову, и представлять собой серьезную опасность для эффективного управления рыбным промыслом. Прилов вызывает озабоченность в тех случаях, когда он составляет значительную долю улова конкретного рыбного хозяйства или когда во всех хозяйствах он составляет значимую долю улова хозяйства. Полезным инструментом для понимания того, каким образом прилов соотносится с причинами смертности в результате промысловых работ, является Обобщенная концептуальная модель улова (см. Приложение А).

⁶ Доклад о работе 28-й сессии Комитета по рыбному хозяйству (2–6 марта 2009 года) CL 136/2

⁷ Упоминание в этих Руководящих принципах Конвенции ООН от 1982 года, Соглашения ООН по запасам рыб от 1995 года и других международных договоров не наносит ущерба позиции какого-либо государства относительно подписания и ратификации этих документов или присоединения к ним.

12. Выбросы являются частью улова, которую лица, ведущие лов, не оставляют. Большинство орудий лова не способны выборочно вылавливать только те виды рыб, те виды других обитателей моря и рыбы тех размеров, которые хотело бы поймать лицо, ведущее лов, или которые ему разрешено вылавливать. Поэтому, часть улова выбрасывается, удаляется или отпускается и, следовательно, не используется. Выбросы случаются по многим причинам (см. Приложение В). При этом выбрасываются как живые, так и погибшие организмы.

13. Рыбный промысел может оказывать на экосистемы воздействие, которое при ответственном рыболовстве должно быть сведено к минимуму. Речь идет о смертности перед началом промысла и о потерях в результате гибели рыбы в брошенных орудиях лова (т.н. «сетях-фантомах»), а также о воздействии на среду обитания и на пищевые цепочки. Некоторые страны включают ряд этих последствий в свои правовые определения прилова, другие - нет. В Международных руководящих принципах эти факторы не включены в определение прилова. Для рассмотрения этих видов воздействия рыбного промысла необходимы будут дополнительные меры (некоторые из которых кратко описаны в разделе «Другие последствия промысла – потери до начала промысла и потери в результате действия т.н. «сетей-фантомов»). Однако, при осуществлении мер, содержащихся в Руководящих принципах, необходимо проявлять осторожность, с тем чтобы не увеличивать такие другие последствия рыбного промысла.

Основные положения, касающиеся прилова

14. Основные положения руководящих принципов регулирования прилова, основанных на тезисе о том, что у рыбных хозяйств должны быть планы управления, должны включать четкие задачи, соответствующие Кодексу ведения ответственного рыболовства ФАО и его соблюдению в соответствии с экосистемным подходом к рыбному промыслу.

15. В том, что касается этих основных положений, выражения “весь улов орудиями лова” или “улов” относятся ко всему улову, который попал в орудия лова, был выловлен и поврежден или умерщвлен. У промысловиков есть три способа распорядиться таким уловом: сохранить его; выпустить его живым; или выбросить его в мертвом виде (или поврежденном до такой степени, когда он неминуемо погибнет).

16. В том, что касается рыбопромысловых хозяйств, имеющих планы управления, прилов рассматривается как часть улова, предусмотренная целями таких планов управления или обозначенная в планах как прилов. В тех же хозяйствах, в которых планов управления нет или в которых они не применяются, прилов рассматривается как доля улова, которая не используется рационально⁸, или как виды и/или размеры видов, которые не могут быть объектом лова.

17. Прилов (в соответствии с определением, содержащимся в пункте 10 выше) включает выбросы и случайный улов видов, не предназначенных для использования.

18. Типы прилова (примеры содержатся в Приложении С), охваченные данными основными положениями, включают:

- экологически важные виды; виды небольшой численности, которые являются важным продуктом питания для хищников или других видов;
- молодь экономически ценных видов. Лов молоди может рассматриваться как неоптимальное использование ресурсов и иногда рассматривается как нецелесообразный улов, особенно в тех случаях, когда он избыточен и несомненно ведет к отрицательным последствиям, хотя молодь может быть сохранена и использована;
- все виды всех размеров, не являющиеся целевым объектом лова. В этих промыслах цель регулирования, как правило, заключается в уменьшении прилова, который скорее всего будет выброшен. В некоторых рыбных промыслах, однако, ценность

⁸ Рациональное использование означает, что использование является экологически, экономически и социально устойчивым и соответствует принципам Кодекса ведения ответственного рыболовства.

доли прилова может быть значительной для них, поэтому используемая часть прилова должна быть включена в соответствующий план управления;

- в условиях тропиков и субтропиков, в которых без особой выборочности ведется лов многих различных организмов, прилов зачастую смешивают с другими более востребованными видами, что значительно увеличивает доход. Цели регулирования прилова и любых применяемых мер для смягчения последствий должны соответствовать целям общего плана управления рыбным хозяйством;
- случайный улов организмов, которые не предполагается использовать. Некоторые из этих видов могут находиться под угрозой исчезновения или быть объектом конкретных охранных мер.

Цель Международных руководящих принципов

19. Предлагаемые Международные руководящие принципы регулирования прилова и уменьшения выбросов были разработаны с целью оказания помощи странам и РФМО/д в деле претворения в жизнь Кодекса, экосистемного подхода к рыбному промыслу и пунктов 75-79 резолюции 63/112 ГА ООН, посвященных конкретной цели регулирования прилова организмов и уменьшения их выбросов.

20. Задача Международных руководящих принципов заключается в содействии распространению ответственного рыболовства посредством:

- обеспечения рекомендаций относительно мер, способствующих более эффективному регулированию прилова и уменьшению выбросов;
- сведения к минимуму улова видов любого размера и пола, которые не будут использованы рационально;
- сведения к минимуму смертности организмов, которые попадают в орудия лова, но не будут использованы; и
- улучшения отчетности и учета всех составляющих общего улова.

ИСТОРИЯ ВОПРОСА – ПРОБЛЕМЫ ПРИЛОВА И ТРУДНОСТИ ИХ РЕШЕНИЯ

21. Прилов может стать результатом сложного взаимодействия экологических, технических, правовых и экономических факторов. Обсуждение мер смягчения последствий должно основываться на соответствующем анализе коренных проблем до реализации решений.

Воздействие на популяции рыб и экосистемы

22. Самыми очевидными и непосредственными последствиями прилова являются выбросы, смертность и потери организмов, которые в противном случае увеличили бы последующие популяции этих видов и их репродуктивный потенциал.

23. В зависимости от метода промысла, его интенсивности и особенностей экосистемы, в которой ведется лов, прилов может оказывать прямое и косвенное воздействие в различных формах на структуру, разнообразие и производительность этой экосистемы. При разработке мер по смягчению последствий необходимо учитывать эти формы воздействия.

24. Хотя формы воздействия прилова на экосистемы зависят от каждого конкретного промысла, их основные типы включают:

- повышение смертности видов определенного размера, выловленных в качестве прилова. Это вызывает особую озабоченность в тех случаях, когда уровень смертности становится неприемлемым, причем вероятность гибели видов становится самой высокой, если данный вид является долгоживущим, поздно достигающим зрелости, если он имеет низкую репродуктивную способность или способен выживать лишь при низких уровнях смертности;
- уменьшение численности хищников и/или важных объектов их питания;

- вылов донных беспозвоночных, которые составляют часть структуры среды обитания морского дна, а также являются формирующим элементом пищевой цепи;
- выбросы, которые могут обеспечить питание для популяций морских всеядных животных, размножающихся таким образом и становящихся серьезным конкурентом для других видов в экосистеме или хищником. Выбросы могут также увеличить возврат питательных веществ на морское дно и изменить продуктивность, в некоторых случаях кислородный режим жизни обитателей морского дна, особенно в глубоководных экосистемах, или иных, которые в силу природных факторов бедны питательными веществами.

Данные и информация

25. Во всем мире данных о рыбных промыслах зачастую недостаточно (обычно вследствие нехватки средств). Для эффективного регулирования прилова важно иметь достаточно информации об используемых орудиях лова, промысловых операциях и общем объеме пойманной рыбы (включая прилов и выбросы).

26. Относительно некоторых регионов и некоторых промыслов есть данные о значительных объемах несообщаемого прилова, что вызвано различными факторами, включая неэффективную отчетность, или же отсутствие таковой, или преднамеренное представление недостоверной информации об уловах.

27. Данные об улове и прилове, представленные в агрегированной форме (типа "более нигде не содержатся" ("neither")), не позволяют провести полный анализ и описание прилова конкретного вида, запасов, популяции или рыбного промысла, а также принять решение относительно выбора защитных мер.

28. Надежность оценок запасов, районов рыбного промысла и экосистем снижается в связи с представлением неполной информации об общем объеме вылова рыбы. Неточная оценка уровня смертности рыбы, несообщаемые улов и прилов могут привести к получению менее надежных прогнозов и способствовать принятию неправильных управленческих решений и перелову.

Мониторинг, контроль и надзор (МКН)

29. Эффективность некоторых мер по регулированию прилова требует значительного мониторинга в открытом море для получения надежной информации о прилове и для контроля за выполнением этих мер.

30. Контроль и надзор в море могут быть затратными с точки зрения как людских, так и финансовых ресурсов. В любом случае, ресурсы на мониторинг и надзор должны быть сопоставимыми с целями плана регулирования прилова. Государствам, которым недостаёт средств и опыта для осуществления МКН в море, следует, по-видимому, рассчитывать на мобилизацию собственных сил посредством совместного управления и/или использования общинных систем управления.

31. Для достижения необходимого уровня контроля и надзора в целях мониторинга соответствия или эффективности мер по регулированию прилова могут потребоваться многочисленные инструменты, а также имеющиеся технологии и механизмы. В том случае, если несколько подходов являются одинаково эффективными для достижения желаемого уровня контроля и надзора, следует выбирать наиболее экономичный вариант.

Социально-экономические последствия прилова

32. Значительная доля мирового прилова приходится на молодь экономически ценных видов, которые при достижении стадии зрелости дали бы более высокий улов и увеличили бы экономические показатели.

33. В тех случаях, когда места промысла рыбных хозяйств соприкасаются, прилов и выбросы в одном месте могут уменьшить улов и доход в другом месте и привести к конфликту.

34. Лов и обработка прилова могут быть затратными для рыбных хозяйств и могут уменьшить эффективность промысла. Уменьшение прилова может снизить эти расходы и повысить качество и стоимость оставляемых видов.

35. Развитие и внедрение методов избирательного промысла зачастую сдерживаются их стоимостью и тем, что промысловики обладают незначительной информацией о методах уменьшения прилова и не имеют к ним доступа. Затраты, связанные с мониторингом прилова, совершенствованием орудий лова и обучением промысловиков их использованию, могут быть значительными для правительств и/или промысловиков.

36. Общественное восприятие прилова и связанной с ним потери рыбных ресурсов может вести к негативному отношению общественности к промысловикам и вызвать значительные социальные проблемы.

37. Краткосрочные последствия введения мер по уменьшению прилова могут вести к значительной нехватке продовольствия и экономическим потерям, особенно для общин, которые сильно зависят от прилова в плане обеспечения питания. Аналогичным образом, уменьшение прилова может привести к значительным сопутствующим негативным последствиям в тех случаях, когда он используется как корм в аквакультуре или для домашних животных.

Руководство, управление и проблемы правового характера

38. Рыбный промысел ведется в динамичных экосистемах, поэтому проблемы прилова зачастую меняются в течение всего года, что требует оперативной корректировки и адаптации управления.

39. Проблемы чрезмерного потенциала, перелова и ННН во многих рыбных хозяйствах во многом обуславливают проблемы прилова.

40. Ограничения, содержащиеся в правовых и ведомственных режимах регулирования прилова и уменьшения выбросов, представляют собой значительные препятствия. Правовые механизмы контроля за рыбным промыслом и орудиями лова зачастую недостаточны или сопряжены со значительными трудностями.

41. При совместном ведении рыбного промысла цели и меры регулирования прилова государств или государств и РФМО/д зачастую не соответствуют друг другу.

Избирательный лов

42. Основная часть орудий лова не является абсолютно избирательной. Поэтому, неизбежным является то, что в улове встречаются некоторые ненужные виды рыб и других обитателей моря нежелательных размеров, особенно при воздействии пространственных и временных изменений в видовой и возрастной структурах.

43. Повышение избирательности орудий лова может решить многие связанные с приловом проблемы, но вследствие недостатка опыта и возможностей безопасные, эффективные и практичные альтернативные варианты зачастую отсутствуют.

44. В том случае, если избирательность какого-либо метода ведения лова является низкой в силу самой своей сущности, прилов может быть уменьшен путем замены этого метода на более избирательный. Помешать такой замене могут следующие факторы: (i) более низкая эффективность нового метода, (ii) сопротивление переменам со стороны рыбаков, (iii) отсутствие экономических стимулов, (iv) стремление к продовольственной безопасности (в некоторых случаях речь идет о ежедневном выживании), и (v) совместимость новых методов, их стоимость и безопасность.

45. При разработке и применении более избирательных орудий лова исследователи и управленцы должны сделать всё, чтобы не оказать серьезного неблагоприятного воздействия на генетическое разнообразие эксплуатируемых популяций в результате отбора видов конкретного размера, пола и/или возраста.

ПЛАНЫ РЕГУЛИРОВАНИЯ ПРИЛОВА

46. Любой план регулирования прилова представляет собой набор основных целей и мер, направленных на регулирование приловом и уменьшение выбросов. Планы регулирования прилова могут существовать по отдельности или быть частью всеобъемлющего плана управления экосистемой/рыбными промыслами.

47. Государствам и РФМО/д следует разрабатывать, принимать и выполнять планы регулирования прилова для всех рыбных промыслов, нуждающихся в таких мерах, а также обеспечивать соответствие этих планов Кодексу и включение в них целей рационального использования улова, регулирования прилова и уменьшения выбросов. Такие планы регулирования прилова должны содержать стратегии, нормы и меры, направленные на регулирование прилова и уменьшение выбросов, совместно с другими планами управления, нацеленными на контроль всей рыбопромысловой деятельности.

48. При разработке планов регулирования прилова странам и РФМО/д следует выявлять те рыбные промыслы, где отмечаются прилов и выбросы, и точно описывать требования, предъявляемые к мерам регулирования. Такие оценки должны включать, помимо прочего:

- информацию о типе(ах) осуществляемого или планируемого лова, а также о типах судов и орудий лова, районах лова, интенсивности промысла, длительности промысла, видах, являющихся объектом лова, приловных видах, их размере и видах, находящиеся под защитой, под угрозой исчезновения или исчезающих видах;
- оценки рисков с целью выявления конкретного характера и размеров проблем прилова при промысле и определения того, какие последствия, скорее всего, будут значительными; и
- обзор эффективности существующих, постоянных и будущих инициатив, направленных на уменьшение остроты выявленных проблем прилова.

49. Государствам и РФМО/д следует содействовать тому, чтобы в планах регулирования прилова учитывался передовой опыт такой деятельности и чтобы эти планы разрабатывались в сотрудничестве с соответствующими заинтересованными сторонами. С помощью этого передового опыта следует, *помимо прочего*:

- выявлять современную(ые) проблему(ы) прилова;
- осуществлять обзор социальных и экономических условий, движущих факторов и целей, вызывающих проблему(ы) прилова;
- указывать и обосновывать измеримые и проверяемые долгосрочные цели управления;
- разрабатывать меры, рассчитанные в соответствии с характерными чертами каждого рыбного промысла и с целями управления;
- обеспечивать сотрудничество промысловиков, ученых, управляющих ресурсами, неправительственных организаций (НПО) и других соответствующих заинтересованных сторон;
- довести до максимума выпуск в море живой рыбы или живых нерыбных видов, которые не предполагается оставлять в улове;
- рационально использовать прилов, который продолжается даже после принятия вышеперечисленных мер;
- содействовать совместным исследованиям стран, рыбный промысел которых пересекается или имеет схожие проблемы управления приловом;
- оказывать поддержку целевым испытаниям эффективности единичных и совмещенных защитных мер в условиях коммерческого лова;
- предоставлять рыбакам стимулы, поощряющие их к полноправному партнерству в деле разработки, проверки и оценки воздействия возможных мер по регулированию прилова; и

- содействовать распространению и распространять среди соответствующих заинтересованных сторон и широкой общественности информацию о действиях по регулированию прилова и уменьшению выбросов и об их результатах.

50. В рамках мероприятий по разработке планов регулирования прилова государствам и РФМО/д следует:

- устанавливать соответствующие и надежные методы мониторинга и оценки для определения воздействия прилова на рыбные ресурсы, а также для оценки и улучшения показателей действия мер по регулированию прилова;
- определять очередность (на основе оценки рисков) унифицированных и последовательных процедур и протоколов сбора данных, а также разрабатывать и применять их, включая использование наблюдателей, унифицированных журналов наблюдений, систем мониторинга судов и методологий проведения обзоров для мониторинга прилова и выбросов как в открытом море, так и в пунктах выгрузки;
- содействовать тому, чтобы программы сбора данных включали социально-экономические обзоры по вопросам, касающимся – помимо прочего – стоимости выгруженного улова и занятости на промыслах, а также социально-экономического воздействия мер регулирования; и
- рассматривать возможности использования национальных и региональных программ обучения для рыбаков, лиц, управляющих ресурсами, и научных наблюдателей с целью совершенствования определения прилова, сбора данных и отчетности.

51. Для регулирования прилова зачастую необходимы различные типы данных из многих источников, что, в свою очередь, требует улучшения комплексных систем сбора этих данных, их анализа и управления ими.

52. В тех случаях, когда ведется промысел многих видов с помощью многих различных орудий лова, отчетность по всем видам может быть нерентабельной. Соответственно, может возникнуть необходимость в таких альтернативных методах, как отчетность по индикативным судам/рейдам/видам/районам лова для представления репрезентативных данных.

МЕРЫ ПО РЕГУЛИРОВАНИЮ ПРИЛОВА И СОКРАЩЕНИЮ ВЫБРОСОВ

Инструменты управления рыбными хозяйствами

53. У руководителей рыбных хозяйств имеется ряд инструментов регулирования прилова и уменьшения выбросов, включая:

- ограничения рыбопромыслового потенциала и интенсивности промысла;
- улучшение конструкции и эксплуатационных качеств орудий лова;
- территориальные и временные запреты промысла; и
- лимиты на прилов.

54. Показатели действия различных мер по регулированию прилова у рыбных хозяйств разнятся как и затраты, связанные с их эффективным применением. Применение нескольких мер в сочетании друг с другом может повысить их общую эффективность.

55. Хотя во многих случаях некоторые меры могут применяться автономно (например, устройства по уменьшению прилова), всё же позиция промысловиков играет главную роль в успехе или провале этих мер. Поэтому, для всех мер необходимы тесное сотрудничество и вовлечение отрасли на всех этапах их применения, а также эффективные МКН.

Контроль рыбопромыслового потенциала и интенсивности промысла

56. Меры по контролю за промыслом могут быть эффективным инструментом уменьшения прилова тогда, когда снижается интенсивность промысла в соответствующих районах и когда отмечаются значительные объемы прилова.

57. Контроль рыбопромыслового потенциала направлен на ограничение общего размера рыболовного флота. Уменьшение общего потенциала должно привести к уменьшению уровня нежелательного прилова в рамках конкретного рыбного промысла при условии, что эта мера применяется в соответствии с МПД по рыбопромысловому потенциалу⁹.

58. В тех случаях, когда контроль рыбопромыслового потенциала и интенсивности промысла применяется с целью решения проблем прилова, он должен быть направлен на те хозяйства, из-за деятельности которых эти проблемы появляются. Ограничение чрезмерного потенциала и интенсивности применительно какому-либо хозяйству/району промысла/времени промысла не должно привести к увеличению потенциала и интенсивности (и, следовательно, прилова) в другом хозяйстве или районе или в другое время.

59. Распределение прав на рыбный промысел может стать эффективной основой для введения ограничений потенциала и интенсивности, однако последствия регулирования прилова требуют специальных мер по уменьшению прилова при такой распределительной системе.

Улучшение конструкции и эксплуатационных качеств орудий лова

60. Прилов можно регулировать и выбросы можно уменьшать путем повышения избирательности орудий лова. Меры, которые считаются эффективными и которые следует рассмотреть, включают:

- изменение конструкции, оснастки и размещения орудий лова (например, размеров ячеи и крючков);
- установку устройств по уменьшению прилова (например, устройств предотвращения прилова черепах, сортировочных решеток, решеток с квадратными ячейками);
- применение в ходе промысла практических методов, позволяющих снизить вероятность прилова (например, маневра назад при кошельковом промысле, торообразных ярусов при ярусном лове);
- использование оборудования, практических методик и методов обработки, которые повышают вероятность выживания отпущенной части улова; и
- замену орудий или методов лова на альтернативные с целью уменьшения прилова.

61. Необходимо разработать правила в отношении орудий лова, в целях обеспечения того, чтобы они стали практичными, осуществимыми, эффективными и сопоставимыми с другими мерами, например, с введением минимальных узаконенных объемов выгрузки. Любые отрицательные непреднамеренные последствия должны быть известны и приемлемы.

Территориальные и временные меры

62. Для регулирования приловом могут быть использованы различные типы территориальных и временных запретов промысла, но их последствия могут быть сложными и непредвиденными, например, может произойти рост интенсивности промысла в другом месте. Поэтому решения о запретах должны основываться на самой достоверной имеющейся научной информации и учитывать любые возможные косвенные и непреднамеренные последствия.

63. Запрет на промысел в местах нагула или нереста рыбы или в районах, имеющих особое биологическое значение, может уменьшить прилов особенно важных видов (например,

⁹ Международный план действий по сокращению случайного прилова морских птиц при ярусном промысле. Международный план действий по сохранению акул и управлению их запасами. Международный план действий по управлению рыбопромысловым потенциалом. Рим, ФАО. 1999 год.

молоди, редких, находящихся под угрозой или уязвимых видов и т.д.). Такие территориальные меры могут включать: создание морских охраняемых районов, морских парков, зон, зарезервированных для традиционного рыболовства или для лова с помощью конкретных видов снастей, и/или районов, в которых определенные типы орудий лова запрещены (например, зон лишь для лова крючковыми орудиями, районов без траловых сетей и т.п.).

64. “Адаптивные” запреты или запреты “в реальном времени” могут использоваться для устранения прилова видов во время их миграции или размножения, если имеется информация в реальном времени, предоставляемая, в частности, системами мониторинга судов.

65. В тех случаях, когда конкретные виды прилова ассоциируются с конкретной средой обитания, информация о мониторинге места расположения судов может быть объединена с информацией о средах обитания (при наличии таковой) с тем, чтобы избежать контактов морских организмов с судами (например, существуют руководящие принципы относительно того, каким образом можно свести к минимуму такие отрицательные последствия¹⁰).

66. Обмен информацией между промысловиками и управленческими органами является весьма эффективным путем определения районов/времени высокого прилова, что позволяет промысловикам совместно избегать их.

Лимиты на прилов

67. Предоставляемые отдельным промысловикам и целым флотам квоты на прилов и режимы “без выбросов” представляют собой механизмы борьбы с приловом и в случаях, когда прилов неизбежен, могут помочь распределять квоты среди наиболее эффективных промысловиков. Введение таких режимов может помочь уменьшению прилова как на основе прямого установления ограничений, так и путем содействия изменению отношения промысловиков к прилову.

68. При введении лимитов на прилов следует учитывать следующее:

- время, необходимое рыбакам для того, чтобы приспособиться к любым новым ограничениям;
- любые дополнительные меры, которые могут понадобиться для того, чтобы новые ограничения стали эффективными (например, замена орудий лова, требования к отчетности и т.д.);
- тип и степень мониторинга (зачастую в открытом море), необходимые для обеспечения надлежащего выполнения требований; и
- возможность передачи любых квот на прилов.

69. Режимы “без выбросов”, при которых все выловленные особи определенных видов должны быть выгружены на берег, представляют собой стимул избегать улова нежелательных морских организмов. Поскольку эти режимы устанавливаются особенно ограничительный лимит на прилов, необходимо проявлять гибкость при их введении вследствие непредсказуемого характера большинства промысловых операций.

Другие меры по регулированию прилова

70. В тех случаях, когда прилов должен быть отпущен на волю, могут потребоваться методы, направленные на достижение максимальной доли выживших организмов после того, как они были отпущены.

Экономические стимулы для уменьшения выбросов

71. Многие из мер, содержащихся в настоящих Руководящих принципах, могут осуществляться таким образом, который обеспечивает экономические стимулы для совершенствования регулирования прилова и уменьшения выбросов. Более вероятно, что

¹⁰ Международные руководящие принципы управления глубоководным промыслом в открытом море; International Guidelines for the Management of Deep-sea Fisheries in the High Seas; Directives Internationales sur la gestion de la pêche profonde en haute mer; Directrices Internacionales para la ordenación de las pesquerías de aguas profundas en alta mar. Rome/Roma, FAO. 2009 год. 73 pp.

рыбаки возьмут на вооружение те методы ведения промысла, которые уменьшают прилов, если применение таких мер приведет к повышению их доходов, качества их улова, их практической эффективности и/или их безопасности.

72. Восприятию мер по регулированию прилова будут способствовать позитивные стимулы. Восприятие мер по уменьшению прилова будет расти, если, например, соответствующим промысловикам будет предоставляться право преференциального доступа к ресурсам.

73. В тех случаях, когда уменьшение прилова связано с модификациями судна или оборудования, необходимо принимать во внимание возможности рыбаков нести дополнительные издержки. Во многих случаях может потребоваться определенная прямая помощь. Можно также уменьшить издержки путем снижения налогов на импорт и продажи, отмены сборов, уменьшения налога на экспорт и тарифов на новое оборудование и т.д.

74. Введение квот на прилов может иметь прямые экономические последствия, поскольку они ограничивают разрешенный к вылову объем ресурсов.

75. Сильным экономическим стимулом решения проблем прилова может быть угроза ограничения доступа к ресурсам или даже закрытия района рыбного промысла.

76. Рыночный спрос может стимулировать прилов (например, в качестве источника дешевых пищевых продуктов для людей или корма для аквакультуры и других животных). Нахождение и наличие альтернативных пищевых продуктов может уменьшить спрос на прилов.

77. В связи с необходимостью удовлетворения потребительского спроса на рынках всё в большей степени наблюдается стремление получать рыбную продукцию из устойчивых рыбных хозяйств, отвечающих нормам Международных руководящих принципов ФАО по экомаркировке рыбной продукции¹¹. Уменьшение прилова или сохранение его на низком уровне является важным условием соблюдения этих норм.

Оценка и обзор эффективности мер по регулированию прилова

78. Необходимо провести предварительные социально-экономические оценки воздействия мер по регулированию прилова с целью выявления возможных последствий их применения и той помощи, которая может понадобиться для облегчения их внедрения. В ходе проведения социально-экономических оценок можно также выявить долгосрочные преимущества применения мер по регулированию прилова.

79. Важно обеспечить прозрачные системы регулярного мониторинга эффективности мер по регулированию прилова, и оценивать их с учетом общих целей управления. Планы и меры по управлению должны подвергаться регулярной и независимой оценке, и в них должны вноситься необходимые изменения в рамках схем гибкого управления.

МОНИТОРИНГ, КОНТРОЛЬ И НАДЗОР (МКН)

80. Эффективное регулирование прилова и уменьшение выбросов зависит от соответствующих правовых полномочий и организационных механизмов, направленных на:

- регулирование улова, интенсивности лова и оперативных аспектов лова, которые воздействуют на прилов и выбросы (например, место и время лова, используемые орудия лова и т.д.);
- передачу всей соответствующей информации по прилову и выбросам;
- инспектирование судов и орудий лова до начала промысловых работ; и

¹¹ ФАО. 2005 год. Руководящие принципы экомаркировки рыбы и рыбной продукции морских рыбных промыслов; Guidelines for the Ecolabelling of Fish and Fishery Products from Marine Capture Fisheries; Directives pour l'étiquetage écologique du poisson et des produits des pêches de capture marines; Directrices para el ecoetiquetado de pescado y productos pesqueros de la pesca de captura marina. Rome/Roma. 90 pp.

- мониторинг всех соответствующих промысловых работ, включая обработку улова на борту рыболовецкого судна и выгрузку в портах (например, Соглашение о мерах государства порта¹²).

81. Государствам следует вводить и применять соответствующие меры национальной политики, правовые и организационные механизмы эффективного мониторинга, контроля и надзора – включая те, которые согласовываются с РФМО/д, – в целях обеспечения согласованности действий во всём регионе.

82. Участие промысловиков в разработке и претворении в жизнь политики, а также саморегулирование (например, через совместное управление и использование общинных систем управления) может способствовать добровольному соблюдению требований и улучшению выполнения мер по регулированию прилова, особенно в государствах, у которых нет ресурсов для традиционных систем обеспечения выполнения.

ИССЛЕДОВАНИЯ И РАЗРАБОТКИ

83. Государствам и РФМО/д следует сопоставлять передовые методы мониторинга прилова, его оценки и управления им, уменьшения выбросов, подготовки соответствующего законодательства, обмениваться ими, а также координировать эффективное взаимодействие и меры по профессиональной подготовке.

84. Меры в отношении применяемых орудий лова и методов, должны тестироваться в условиях коммерческого промысла при участии соответствующим образом подготовленного персонала и в сотрудничестве с рыбной отраслью, начиная с первоначальных этапов тестирования вплоть до внедрения в практику.

85. Государствам и РФМО/д следует сотрудничать в оценке вопросов прилова абсолютно всех видов, в связи с которыми возникает озабоченность.

86. Для рыбных промыслов, в которых уровни прилова являются высокими или отмечаются случаи выбросов и в которых отсутствуют эффективные меры по их уменьшению, странам и РФМО/д следует разрабатывать альтернативные методы лова, являющиеся практичными, безопасными, эффективными, экономически рентабельными и экологически безвредными.

87. Затраты, связанные с применением мер по снижению проблем прилова, существенно разнятся. До их осуществления государствам и РФМО/д следует оценивать социально-экономические издержки каждой меры в сравнении с их эффективностью, простотой применения и возможным положительным отношением к ним со стороны промыслового флота.

88. Государствам и РФМО/д следует составлять карты сред обитания и мест прилова и вести учет интенсивности промысла в целях поддержки мер, связанных территориальными и временными запретами на промысел.

89. Социально-экономические исследования промысловиков помогут облегчить внедрение новых технологий и процедур регулирования прилова.

90. Государства, РФМО/д и рыбные отрасли, нуждающиеся в дополнительных средствах для разработки или проведения исследований по прилову, должны стать партнерами или сотрудничающими сторонами для всех соответствующих исследовательских центров и финансовых органов, включая частные фонды.

¹² CCLM88/8 *Соглашение о мерах государства порта по предупреждению, сдерживанию и ликвидации несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла*. ФАО. 2009 год.

РАСПРОСТРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ, КОММУНИКАЦИЯ И НАРАЩИВАНИЕ ПОТЕНЦИАЛА

91. Крайне важно информировать промысловиков, правительства, директивные органы, заинтересованные круги и общественность в целом о проблемах прилова и необходимости их решения. Необходимы механизмы эффективного информирования, сотрудничества и координации между вышеперечисленными участниками в разработке и применении мер по регулированию прилова.

92. Все соответствующие заинтересованные стороны должны быть информированы о решениях проблем уменьшения прилова путем освещения примеров успешного решения проблем в средствах массовой информации, а также путем присуждения премий, проведения семинаров, производства видеоматериалов и пресс-релизов.

93. Освещение примеров успешного решения проблем прилова особенно важно в тех случаях, когда эти проблемы имеют большой общественный резонанс. Данные проблемы находят своё окончательное решение лишь тогда, когда решение принимается в соответствующих слоях общества.

94. Лицам, управляющим рыбными хозяйствами, и директивным органам необходимо лучше знать проблемы прилова и выбросов и пути их решения, чтобы разрабатывать нужные меры политики и законы.

95. Всё в большем количестве требуются более полно подготовленные технические специалисты по орудиям лова, особенно в тех регионах, где в настоящее время таких специалистов не хватает.

96. В большинстве случаев рыбаки избегают прилова, если это не сказывается на их благосостоянии. Тем не менее, странам необходимо предпринять некоторые конкретные шаги в области обучения, расширения сотрудничества и понимания мер по регулированию прилова, включая:

- координацию и усиление деятельности и программ рыболовцевских кооперативов и аналогичных организаций с целью регулирования прилова и уменьшения выбросов;
- поддержание постоянных связей с рыбаками по таким вопросам, как причины и условия, которые приводят к прилову, развитие программ уменьшения прилова, результаты экспериментов и состояние представляющих интерес видов;
- предоставление промысловикам четких объяснений того, почему в их хозяйствах необходимо уменьшать прилов, каковы последствия непринятия соответствующих мер и каковы преимущества принятия мер по регулированию прилова;
- учет мнений и предложений рыбаков относительно эффективных мер по уменьшению прилова; и
- обеспечение соответствующего обучения рыбаков в следующих областях:
 - применение и сохранение технологии и методов уменьшения прилова;
 - методы, позволяющие им находить свои собственные решения;
 - обращение с приловленными живыми видами, оказание им необходимой помощи и выпуск на волю; и
 - обеспечение средств коммуникации, чтобы дать им возможность передавать информацию соответствующей целевой аудитории об их работе по уменьшению прилова.

ОСНОВЫ РУКОВОДСТВА И УПРАВЛЕНИЯ

97. В настоящих Руководящих принципах отражена идея о том, что вследствие исключительно интерактивного характера рыбного промысла для регулирования прилова необходимо четкое управление всеми компонентами рыбопромысловых операций, а не только теми, которые напрямую связаны с приловом.

98. Государствам, которые выступают в качестве государств флага, государств порта и прибрежных государств, импортирующих и экспортирующих государств или государств, действующих в рамках осуществления юрисдикции над своими гражданами, надлежит вносить свой вклад в дело достижения целей регулирования прилова.

99. Государствам следует создавать и проводить национальную политику, а также правовые и организационные основы эффективного регулирования прилова и уменьшения выбросов, включая меры, которые согласовываются с РФМО/д и в которых они принимают участие. Основы руководства и управления и правовые рамки должны, помимо прочего, давать возможность:

- применять экосистемный подход к рыбному промыслу;
- использовать эффективные меры контроля над рыбопромысловым потенциалом и снижать интенсивность промысла, особенно в тех рыбных промыслах, в которых прилов и выбросы являются значительной проблемой;
- осуществлять, при необходимости, совместное и общинное управление рыбными промыслами с целью более оптимального регулирования прилова и уменьшения выбросов;
- применять меры и проводить действия, предусмотренные в настоящих Руководящих принципах, включая МКН и другие международные инструменты, с целью регулирования прилова и уменьшения выбросов.

100. Институциональная основа:

- должна обеспечивать соответствие принимаемых мер по регулированию прилова и уменьшению выбросов Кодексу и общим принципам, изложенным в Конвенции ООН от 1982 года и Соглашении ООН о рыбных запасах от 1995 года;
- должна обеспечивать принятие и осуществление мер, необходимых для обеспечения сохранения прилова:
 - в соответствии с осторожным подходом, как это отражено в Статье 6 Соглашения ООН о рыбных запасах от 1995 года и изложено в Статьях 6.5 и 7.5 Кодекса ФАО от 1995 года;
 - в соответствии с экосистемным подходом к рыбному промыслу;
 - согласно соответствующим нормам международного права, особенно отраженным в Конвенции ООН от 1982 года;
 - таким образом, который соответствует другим международным правовым документам по данной проблематике; и
 - на основе самой достоверной имеющейся научно-технической информации с учетом опыта и знаний промысловиков.
- должна обеспечивать оказание поддержки, помимо прочего, следующих видов деятельности:
 - разработка и применение орудий лова, которые сводят к минимуму прилов и уменьшают выбросы;
 - наращивание потенциала для улучшения регулирования прилова и уменьшения выбросов, включая, при необходимости, участие в совместном и общинном управлении рыбными промыслами.

101. Государствам и РФМО/д следует:

- при отсутствии планов управления разработать их в соответствии с Кодексом так, чтобы они включали цели рационального использования улова, регулирования прилова и уменьшения выбросов;
- поощрять участие промысловиков в разработке мер по регулированию прилова и уменьшению выбросов, признавая ценность их знаний и опыта; и
- обеспечивать достаточные стимулы для регулирования прилова и уменьшения выбросов, способствующие принятию мер по управлению и препятствующие уклонению от них.

102. Государствам следует усиливать и наращивать потенциал существующих РФМО/д в области регулирования прилова и уменьшения выбросов и включать в круг ведения этих организаций или договоренностей установленные принципы соответствующих разделов международного права и других связанных с этим вопросом правовых документов.

103. Когда действия, предпринятые государствами с целью регулирования прилова и уменьшения выбросов, станут более эффективными и будут распространены на районы, находящиеся под юрисдикцией РФМО/д, для повышения эффективности таких мер необходимо будет рассмотреть следующие моменты:

- в тех случаях, когда районы промысла частично совпадают, государствам следует способствовать тому, чтобы РФМО/д и сотрудничающие стороны принимали меры в дополнение к тем, которые содержатся в их планах регулирования прилова;
- следует привлекать экспертов в области прилова в качестве наблюдателей или членов государственных делегаций к участию в научно-технических совещаниях РФМО/д, занимающихся проблемами прилова (например, рабочих групп по вопросам прилова, рабочих групп по экосистемам);
- следует обеспечивать единообразие процедур сбора данных и режимов регулирования и обеспечения соблюдения требований.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СООБРАЖЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО ПРЕТВОРЕНИЯ В ЖИЗНЬ РУКОВОДЯЩИХ ПРИНЦИПОВ

104. Государствам и РФМО/д следует сотрудничать в решении таких общих проблем, как разработка сопоставимых стандартов, инструментов и информации, направленных на облегчение соблюдения Руководящих принципов.

105. Государствам и РФМО/д следует выявлять возникающие в связи с приловом проблемы и обеспечивать соответствующее финансирование разработки средств инновационного и быстрого реагирования на них.

106. Государствам и РФМО/д следует в полном объеме информировать все заинтересованные стороны и широкую общественность о прогрессе, достигнутом в области регулирования прилова.

107. На основе двухгодичных отчетов государств и РФМО/д, представляемых в ФАО, следует осуществлять обзор прогресса, достигнутого в деле реализации этих Руководящих принципов.

108. Государствам и РФМО/д следует сотрудничать при посредничестве ФАО и других соответствующих организаций в деле приведения к единообразию процедур мониторинга и отчетности по прилову и выбросам в рыбных хозяйствах и орудиям лова, применение которых, как известно, вызывает проблемы.

ОСОБЫЕ ПОТРЕБНОСТИ РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАН

109. При реализации настоящих Руководящих принципов государствам и РФМО/д следует полностью признавать особые потребности развивающихся стран относительно регулирования прилова в их рыбных хозяйствах. С этой целью страны, РФМО/д, система Организации Объединенных Наций (включая ФАО, Программу развития Организации Объединенных Наций и Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде), другие соответствующие международные и региональные межправительственные и неправительственные организации и финансовые институты должны оказывать помощь развивающимся странам в реализации настоящих Руководящих принципов.

110. Следует рассмотреть вопрос об укреплении потенциала развивающихся стран по регулированию прилова и уменьшению выбросов в их рыбных хозяйствах посредством финансовой и технической помощи, передачи технологий, профессиональной подготовки и научного сотрудничества в соответствии с международным правом и Кодексом.

111. ФАО следует особо рассмотреть вопрос об оказании технической помощи развивающимся государствам по мере возникновения такой необходимости, включая развитие международного сотрудничества, в таких областях, как:

- разработка эффективных планов регулирования прилова;
- мониторинг и отчетность по прилову и выбросам;
- техническая помощь в разработке, адаптации и применении мер по регулированию прилова;
- разработка политики и дополнительного законодательства;
- разработка эффективных мер МКН;
- помощь в осуществлении МПД по ННН и МПД по рыбопромысловому потенциалу, МПД по акулам и МПД по морским птицам, и
- другие первоочередные вопросы, возникающие в ходе реализации настоящих Руководящих принципов.

ДРУГИЕ ПОСЛЕДСТВИЯ ПРОМЫСЛА – ПОТЕРИ ДО НАЧАЛА ПРОМЫСЛА И ПОТЕРИ В РЕЗУЛЬТАТЕ ДЕЙСТВИЯ ПОТЕРЯННЫХ ИЛИ ОСТАВЛЕННЫХ ОРУДИЙ ЛОВА (т.н. «сетей-фантомов»)

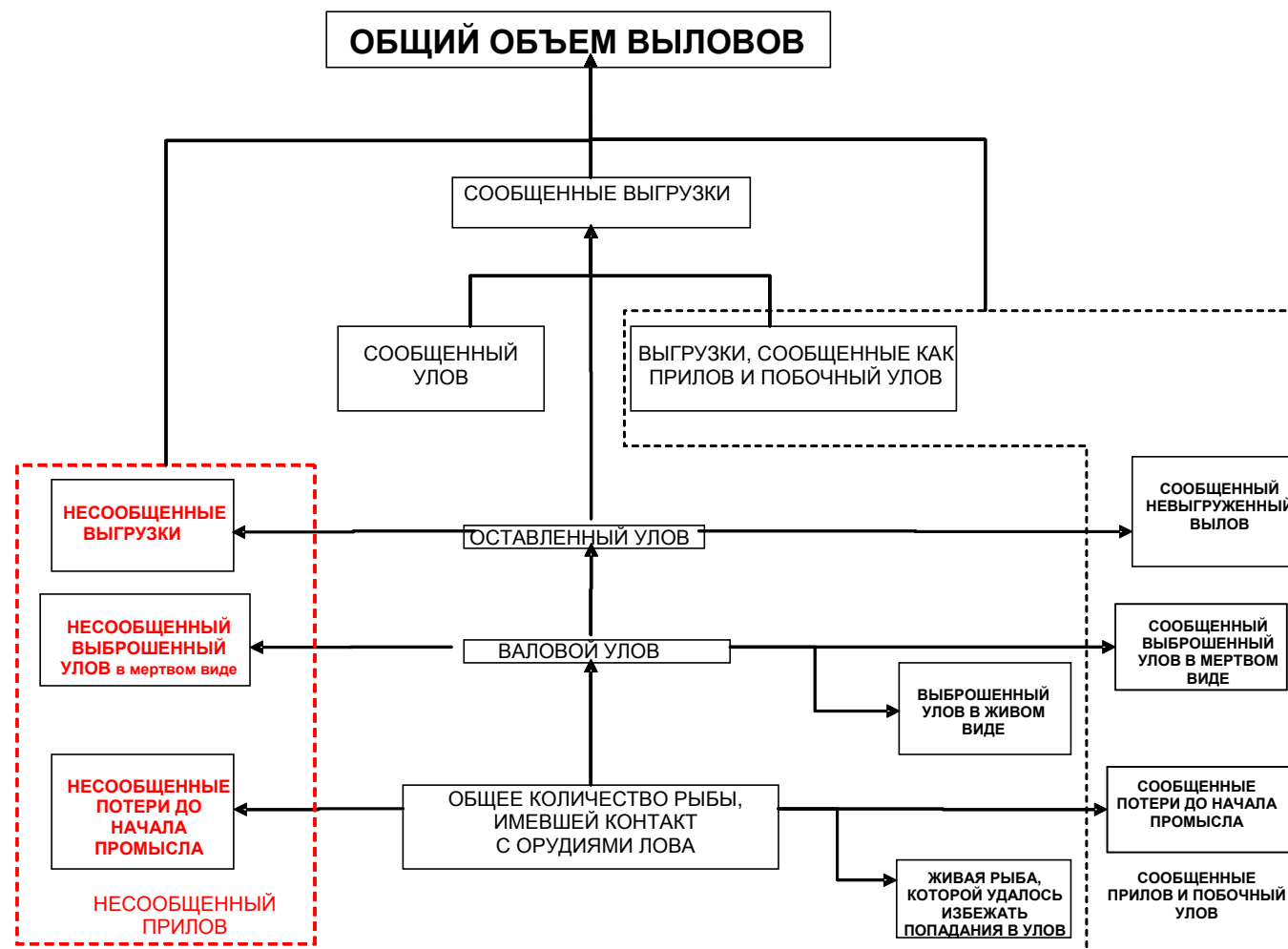
112. При некоторых рыбных промыслах гибель морских организмов может произойти в результате их контакта с орудиями лова, хотя фактически эти организмы не попадают в улов (явление названо “потери до начала промысла”). Более того, утерянные, брошенные или каким-либо иным образом оставленные орудия лова продолжают вызывать гибель таких организмов («потери в результате действия «сетей-фантомов»»).

113. Поскольку во многих регионах и рыбных хозяйствах такие последствия рыбного промысла вызывают серьезную озабоченность, они должны быть включены в планы управления рыбным промыслом. В законодательстве некоторых стран эти последствия включены в формальные определения термина “прилов”, но они не включены в определение прилова в настоящих Руководящих принципах, поскольку: (i) фактически организмы не вылавливаются; и (ii) для оценки и смягчения этих последствий необходимы меры, отличающиеся от тех, которые необходимы в отношении прилова. Последствия потерь до начала промысла и потерь в результате действия «сетей-фантомов» требуют, однако, особого внимания и целенаправленных действий.

114. Возможные действия по оценке и смягчению таких последствий включают, помимо прочего:

- установление целей в планах управления рыбными промыслами, направленных на минимизацию смертности в результате потерь до начала промысла и потерь в результате действия «сетей-фантомов»;
- улучшение научной информации о масштабах и последствиях потерь до начала промысла и потерь в результате действия «сетей-фантомов» с тем, чтобы эти последствия были учтены при оценке запасов, рыбных промыслов и экосистем; и
- разработку технологий и мер, которые позволяют определять в количественном выражении и снижать воздействие, связанное с потерями до начала промысла и потерями в результате действия «сетей-фантомов». С этим связаны методы, позволяющие: (i) подсчитывать потери до начала промысла в результате воздействия различных орудий лова; (ii) определять, кому принадлежат эти орудия лова; (iii) снижать потери орудий лова; (iv) оказывать помощь в поиске утерянных орудий лова; и (v) сводить на нет уловистость утерянных орудий лова, изготовленных с использованием материалов, способных к разложению.

Обобщенная концептуальная модель улова – взята из Приложения В с изменениями¹³



¹³ www.fao.org/fishery/cwp/en. Координационная рабочая группа по статистическому справочнику по рыбному хозяйству (КРГ). Справочник норм статистики рыбного хозяйства имеет целью охватить концепции, определения и смежные вопросы в том виде, в котором они применяются в статистике рыбного хозяйства международными учреждениями КРГ.

Список терминов, используемых в Приложении А

Термин	Значение
Рыба	В настоящем документе под рыбой понимаются организмы, на которые в ходе лова будет оказано воздействие, включая рыбу, креветок, морских птиц, морских млекопитающих, черепах, живые кораллы, медуз и т.д.
Общий объем выловов	Общий живой вес рыбы, погибшей в ходе рыбопромысловых операций
Валовой улов	Общий вес живой выловленной рыбы для дальнейшей переработки
Оставленный улов	Общий вес рыбы, оставленной в качестве полезного продукта
Сообщенный улов	Часть оставленного улова, сообщенная как улов
Сообщенные выгрузки	Живой вес рыбы, оставленной в качестве полезного продукта, сообщенный во время выгрузки
Сообщенный невыгруженный вылов	Живой вес рыбы, которая, например, была использована как наживка, съедена экипажем или испорчена во время переработки
Выгрузки, сообщенные как прилов и побочный улов	Живой вес рыбы, выловленной случайно в ходе целевого промысла и сообщенный как прилов или побочный улов
Несообщенные выгрузки	Живой вес рыбы, не сообщенный во время выгрузки по каким-либо причинам
Выброшенный улов – в мертвом виде	Общий вес маломерной, не пользующейся спросом или по другим причинам нежелательной цельной рыбы, выброшенной в мертвом виде во время промысла или сразу после него
Выброшенный улов – в живом виде	Общий вес маломерной, не пользующейся спросом или по другим причинам нежелательной цельной рыбы, выброшенной в живом виде во время промысла или сразу после него
Потери до начала промысла	Общий вес рыбы, которая погибает в результате столкновения с рыболовным судном или орудиями лова, но не попадает в дальнейшую переработку. Эти потери могут сообщаться, а могут и не сообщаться.
Живая рыба, которой удалось избежать попадания в улов	Общий вес рыбы, которая, сталкиваясь с орудиями лова, избегает их или уходит от них, оставаясь живой

Причины выбросов рыбы

ПРИМЕЧАНИЕ: Данная таблица была взята из Технического документа ФАО по рыбному хозяйству № 470. Рим, ФАО. 2005 год. Хотя этот документ не был полностью обсужден на Консультативном совещании экспертов, было решено включить таблицу здесь в качестве полезного ориентира в отношении некоторых из причин выбросов рыбы.

Классификация причин выбросов рыбы

Причина/параметр	Комментарий/примеры/тенденции
Биологическая	
Видовой состав	Большое разнообразие видов способно привести к увеличению улова видов, не являющихся объектом лова. Изменения в составе видов при промысле могут привести к увеличению или уменьшению выбросов и могут быть напрямую связаны с переловом. Изменения в практике выбросов скорее всего связаны с изменением доли видов, являющихся объектом лова.
Возрастная группа	Наличие класса видов с продолжительным периодом достижения зрелости может привести к увеличению выбросов.
Статус промысла (перелов)	Перелов может привести к тому, что в улове будет значительная доля мелких рыб и что будут большие выбросы молоди или рыбы, не достигшей минимальных размеров, разрешенных к выгрузке; низкая плотность запасов целевых видов, может привести к повышению интенсивности лова и нежелательного прилова.
Пол	Объектом лова являются лишь особи женского рода; молодь/мужские особи могут быть выброшены
Ядовитые/опасные	Например, в Реюньоне запрещены выгрузки вида <i>Lujanus bohar</i> ; шипохвостые скаты
Параметры судна	
Размер рыбного трюма	Прилов может занять пространство, предназначенное для целевых видов
Мощность холодильного оборудования	Например, качество более ценных целевых видов может снизиться; недостаточная мощность холодильного оборудования; различная продолжительность заморозки, например, креветок и прилова
Ограниченные объемы льда на борту	Качество целевых видов может снизиться, если лед будет использован для сохранения прилова
Объем улова	При большом улове может вырасти объем выбросов
Перерабатывающая установка	Объем улова превышает производительность перерабатывающей установки (например, установок по производству рыбного фарша, рыбной муки). Филетировочные установки не могут обрабатывать рыбу маленького/очень большого размера
Структура улова	Небольшие размеры, поврежденная рыба, невозможность сортировки (мелкие пелагические виды)
Промысловые работы	
Капитан судна	Механизм выплаты вознаграждения, личные предпочтения, квалификация
Избирательность	Много вариантов воздействия на целевые виды и прилов
Вознаграждение команды	Размера заработка увязаны или не увязаны с показателями возвращения прилова в море
Длительность промысла	Случаи выбросов отмечаются чаще в начале длительного рейда
Длина вытягиваемой сети	Показатель выбросов может быть выше, если время вытягивания траловой сети значительно, что может привести к повреждению рыбы
Продолжительность выдержки	Случаи выбросов встречаются чаще при длительной продолжительности выдержки вследствие повреждения рыбы, например, при использовании французских жаберных сетей в Кельтском море
Время промысла	Различия в поведении рыбы по показателям день/ночь /приливы/отливы, например, в поведении омара в Северном море; показатель выбросов может быть выше в начале промысла
Район промысла	Известно, что в некоторых районах отмечаются высокие концентрации молоди/не пользующейся спросом рыбы/хищников (ярусный лов)/медуз
Сезон промысла	Зачастую вводятся ограничения с тем, чтобы избежать крупного нежелательного улова молоди
Перегрузка в море	Покупка, кража улова целевых видов
Орудия лова	
Оснащение орудий лова	Может иметь большие последствия при траловом и ярусном промысле; например - фартук
Птицы	Значительные последствия при некоторых промыслах, например, в Норвегии, в зоне Организации по рыболовству в северо-западной Атлантике, при использовании панелей с квадратными ячейками при лове омара, в многочисленных траловых рыбных промыслах в Австралии
Крючки/тип яруса/наживка	Зависят от формы рта рыбы, кормового поведения рыбы и глубины лова рыбы, например, тунца/акулы
Меры по смягчению последствий	Оценка эффективности затруднена вследствие низких показателей случайного прилова
Избирательность	Параметры орудий лова могут не соответствовать правилам, например, в отношении минимальных размеров, разрешенных к выгрузке

Рынок	
Отсутствие сбыта/низкие возможности сбыта прилова	Широко распространенное явление в том, что касается многих рыбопромысловых видов, например, гвианской и мозамбикской креветок. Неэкономично морозить прилов низкой стоимости
Поврежденная рыба	Например, раздробленная, разложившаяся, поврежденная хищниками
Запреты, обычаи	Низкое потребление или даже неприятие акул на Ямайке
Сохранение прилова снижает стоимость целевых видов	Использование времени командой для сортировки, снижение эффективности морозильных установок, уменьшение эффективности холодильного склада
Промысел только особо ценных видов	Широко распространен во многих квотируемых районах рыболовства (например, в ЕС, Соединенных Штатах)
Низкие экономические показатели	Могут привести к сохранению большей части прилова с целью покрытия расходов (предельная рентабельность). Могут также привести к уменьшению интенсивности промысла и выбросов
Регулирование	
Лицензирование	Лицензия на промысел может содержать ограничения на улов/выгрузку определенных видов
Эффект присутствия наблюдателя	Присутствие наблюдателя может привести к увеличению объемов удерживаемого прилова рыбы, увеличению объемов выбросов (в тех случаях, например, когда наблюдатель осуществляет мониторинг соблюдения квот) или увеличению сообщаемых выбросов
Промысел только особо ценных видов/квоты	Часто встречается при осуществлении строгого контроля
Доля целевых видов в общем объеме выгрузки	Может привести к "выбросам" или утилизации нецелевых видов после выгрузки, т.е. сохранению прилова лишь до выгрузки и последующей утилизации, например, это практикуется во Франции
Минимальные размеры, разрешенные к выгрузке	Чем ниже избирательность орудий лова, тем выше объем выбросов
Квоты на прилов	Требуют эффективного контроля, возможно, силами наблюдателей и путем сохранения прилова
Время/сезон	Эффективный фактор для уменьшения прилова и выбросов молодежи
Соблюдение требований	Объем всех регулируемых выбросов тесно связан с режимом обеспечения соблюдения требований или давлением со стороны промысловиков

ПРИЛОЖЕНИЕ С

Примеры того, как основные положения, касающиеся прилова, о которых говорится в Разделе «Область применения и принципы», пункт 18, будут применяться в отношении различных типов рыбного промысла.

Примечания:

- Упомянутые планы управления рыбными промыслами могут включать план регулирования прилова и должны соответствовать Кодексу ведения ответственного рыболовства и его выполнению в соответствии с экосистемным подходом к управлению промыслом.
- “Рациональное использование” означает, что использование является устойчивым с экологической, экономической и социальной точек зрения и соответствует принципам Кодекса ведения ответственного рыболовства.

	Тип лова	Прилов	Обоснование	Цель управления
1	Лов видов, которые в соответствующей юрисдикции объявлены как охраняемые виды, виды, находящиеся под угрозой исчезновения, или как исчезающие	Да	Отдельные особи; лов которых не планируется независимо от того, используются они впоследствии или нет, отпускаются они живыми или нет	Ликвидация или сведение к минимуму
2	Организмы, которые имели контакт с орудиями лова, но избежали попадания в них или были отпущены на волю живыми в ходе промысловых операций (например, в ходе маневра «назад» кошелькового невода или благодаря устройствам по уменьшению прилова)	Нет	Эти организмы были освобождены невредимыми в ходе промысловых операций до того, как быть пойманными	Повышение эффективности механизма, основанного на стратегии предотвращения прилова
3	Организмы, которые имели контакт с орудиями лова и погибли (или были повреждены до такой степени, что их смерть неизбежна), но не попали в орудия лова	Нет	Эти организмы погибли до улова и не считаются приловом	Сведение к минимуму
4	Организмы, которые были выловлены орудиями лова и погибли (или были повреждены до такой степени, что их смерть неизбежна), но отпущены до выгрузки на борт (например, выловленные ярусом раненые акулы отрезаются при подъеме подбора; снятая с крючка и выброшенная рыба при пелагическом промысле)	Да	После контакта с рыболовными снастями организмы не были освобождены в живом виде в ходе ведения промысла.	Сведение к минимуму
5	Улов выгружен, продан, и законные власти получили об этом сообщение в рамках исполнения плана управления промыслом (“типично” коммерческий рыбный промысел)	Нет	Улов соответствует плану управления промыслом и используется рационально	Поддержание на устойчивом уровне

	Тип лова	Прилов	Обоснование	Цель управления
6	Улов выгружен и продан, но не существует плана управления промыслом, а улов используется рационально (например, во многих рыбных хозяйствах тропических и субтропических стран)	Нет	Отсутствие плана управления промыслом, регулирующего лов, но рациональное использование улова	Поддержание на устойчивом уровне
7	Улов выбрасывается по причине отсутствия потребности в организмах таких размеров, видов, пола и т.д., независимо от того, направляется о нем сообщение или нет, выживет он или нет (например, при промысле только особо ценных видов)	Да	Нерациональное использование улова независимо от того, соответствует он плану управления промыслом или нет	Сведение к минимуму
8	Улов включает молодь, которая в соответствии с планом управления промыслом выгружена, о которой в соответствии с этим же планом было сообщено и которая была использована рационально	Нет	Выгрузка соответствует плану управления промыслом	Поддержание на устойчивом уровне
9	Улов включает молодь, выгрузка которой запрещена или которая после выгрузки не была использована рационально (например, вследствие ненадлежащей сортировки по размеру)	Да	Не соответствует плану управления промыслом и не используется рационально	Сведение к минимуму
10	Улов вида не разрешен для конкретного флота независимо от того, был он выгружен и продан или нет	Да	Улов не соответствует плану управления промыслом	Сведение к минимуму или перераспределение мест промысла между флотами
11	Для флота, объектом промысла которого являются конкретные запасы, вылов других видов/запасов, их выгрузка, продажа, сообщение о них в рамках плана управления, даже если он был подготовлен для другого промысла (например, при многовидовом промысле)	Нет	Улов соответствует плану управления промыслом	Поддержание на устойчивом уровне и рациональное распределение мест промысла между флотами
12	Для флота, объектом промысла которого являются конкретные популяции, вылов других популяций, их выгрузка, продажа, сообщение о них, причём план управления не предусматривает промысла этих видов/запасов	Да	Улов не соответствует плану управления промыслом	Сведение к минимуму или разработка плана регулирования в отношении данных видов/запасов

Настоящий документ содержит доклад о работе Консультативного совещания экспертов по Международным руководящим принципам регулирования прилова и уменьшения выбросов, проведенного в Риме, Италия, с 30 ноября по 3 декабря 2009 года. Консультативное совещание экспертов было проведено с целью рассмотрения первоначального проекта Международных руководящих принципов в соответствии с решением двадцать восьмой сессии Комитета по рыбному хозяйству ФАО, состоявшейся в 2009 г. На Консультативном совещании экспертов был принят проект текста, содержащий Международные руководящие принципы, который будет передан для рассмотрения и доработки техническому Консультативному совещанию.

ISBN 978-92-5-406602-4



9 789254 066024

I1672R/1/08.10